

---

**Présidence : Roumanie****352ème SEANCE PLENIERE DU CONSEIL**

1. Date : Jeudi 13 septembre 2001

Ouverture : 10 heures  
Suspension : 13 heures  
Reprise : 15 h 35  
Clôture : 17 h 25

2. Président : M. L. Bota  
M. T. Chebeleu

Le Conseil permanent a observé une minute de silence pour honorer la mémoire des victimes des actes de terrorisme commis dans la ville de New York et à Washington, D.C.

3. Sujets examinés - Déclarations - Décisions :

Point 1 de l'ordre du jour : **DECISION SUR LES ACTES DE TERRORISME  
COMMIS DANS LA VILLE DE NEW YORK ET A  
WASHINGTON, D.C.**

**Décision** : Le Conseil permanent a adopté la Décision No 438 (PC.DEC/438) sur les actes de terrorisme commis dans la ville de New York et à Washington D.C. ; le texte de cette décision est joint en annexe au présent journal.

Président, Belgique-Union européenne (également au nom de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de la République tchèque et de la Turquie) (PC.DEL/656/01), Bosnie-Herzégovine, Pologne, Biélorussie, Ukraine (également au nom de l'Azerbaïdjan, de la Géorgie, de la Moldavie et de l'Ouzbékistan), Fédération de Russie, Kazakhstan, Liechtenstein (PC.DEL/659/01), Japon (partenaire pour la coopération), ex-République yougoslave de Macédoine, Turkménistan, Azerbaïdjan, Canada, Albanie, Norvège, Croatie, Suisse, Malte, Arménie, Bulgarie, Yougoslavie, Hongrie, Saint-Siège, Tadjikistan, République tchèque, Chypre (PC.DEL/648/01), Secrétaire général, Kirghizistan, Etats-Unis d'Amérique (PC.DEL/647/01)

Le Japon (partenaire pour la coopération) a exprimé son plein appui à l'adoption de la décision.

Point 2 de l'ordre du jour : EXPOSE DE M. MAX VAN DER STOEL, ENVOYE  
PERSONNEL DU PRESIDENT EN EXERCICE

Envoyé personnel du Président en exercice, Belgique-Union européenne (également au nom de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de la République tchèque et de la Turquie) (PC.DEL/646/01), ex-République yougoslave de Macédoine, Etats-Unis d'Amérique (PC.DEL/658/01), Ukraine (également au nom de l'Azerbaïdjan, de la Géorgie, de la Moldavie et de l'Ouzbékistan), Norvège, Albanie, Fédération de Russie, Secrétaire général, Président

Point 3 de l'ordre du jour : AFFAIRES COURANTES

- a) *Election présidentielle du 9 septembre 2001 en Biélorussie* : Directeur du Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme, Secrétaire général adjoint de l'Assemblée parlementaire (PA.GAL/4/01), Biélorussie (PC.DEL/660/01), Belgique-Union européenne (également au nom de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de la République tchèque et de la Turquie) (PC.DEL/653/01), Etats-Unis d'Amérique (PC.DEL/657/01), Fédération de Russie (PC.DEL/649/01), Suisse, Norvège, Kazakhstan, Canada, Pologne, Azerbaïdjan, Président
- b) *Abolition de la peine de mort* : Ukraine, Belgique-Union européenne (également au nom de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie et de la République tchèque) (PC.DEL/654/01), Kirghizistan, Canada, Azerbaïdjan, Suisse, Turkménistan, Géorgie, Norvège, Fédération de Russie, Président
- c) *Récent sommet entre l'Union européenne et l'Ukraine* : Ukraine
- d) *Participation des partis politiques aux élections kosovares* : Yougoslavie, Fédération de Russie

Point 4 de l'ordre du jour : INFORMATIONS SUR LES ACTIVITES DE L'OSCE  
SUR LE TERRAIN

- a) *Questions de sécurité* : Directeur de l'administration et des finances, Turquie, Président
- b) *Rencontre entre le Secrétaire général et le Vice-Premier Ministre serbe, le 12 septembre 2001* : Directeur de l'administration et des finances
- c) *Agents de police sur le terrain en Croatie* : Directeur de l'administration et des finances

Point 5 de l'ordre du jour : MISSION DE L'OSCE EN REPUBLIQUE  
FEDERALE DE YOUGOSLAVIE

Chef de la Mission de l'OSCE en République fédérale de Yougoslavie (PC.FR/35/01 Restr.), Belgique-Union européenne (également au nom de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de la République tchèque et de la Turquie) (PC.DEL/652/01), Etats-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Norvège, ex-République yougoslave de Macédoine, Suisse, Yougoslavie, Président

Point 6 de l'ordre du jour : EXAMEN DE LA SUITE A DONNER A LA  
DEUXIEME REUNION SUPPLEMENTAIRE SUR  
LA DIMENSION HUMAINE AYANT POUR THEME  
LA « PROMOTION DE LA TOLERANCE ET DE LA  
NON-DISCRIMINATION »

Président, Représentant du Haut Commissaire pour les minorités nationales (HCNM.GAL/4/01), Etats-Unis d'Amérique, Belgique-Union européenne (également au nom de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie et de la République tchèque) (PC.DEL/655/01), Suisse, Fédération de Russie, Turquie (PC.DEL/651/01), Yougoslavie

Point 7 de l'ordre du jour : RAPPORT SUR LES ACTIVITES DU PRESIDENT  
EN EXERCICE

Aucune déclaration

Point 8 de l'ordre du jour : RAPPORT DU SECRETAIRE GENERAL

*Séminaire de l'OSCE sur les fonctions préventives de l'OSCE : Données d'expérience, possibilités, tâches, devant se tenir à Kiev les 8 et 9 octobre 2001 :*  
Directeur de l'administration et des finances, Ukraine

Point 9 de l'ordre du jour : QUESTIONS DIVERSES

Aucune déclaration

4. Prochaine séance :

Mercredi 19 septembre 2001 à 11 heures, Neuer Saal